

САМЫЙ ЧИТАЕМЫЙ В МИРЕ ЖУРНАЛ О ПУТЕШЕСТВИЯХ

 NATIONAL
GEOGRAPHIC

ФЕВРАЛЬ/МАРТ 2011

TRAVELER

ПЛАН ПОБЕГА

10 ЛУЧШИХ МЕСТ
для РЕЛАКСА

НЕ БЕЗ ГРЕХА

главные пороки
голландской столицы

+ ADVENTURE

ЭКСТРИМ-ПРИКЛЮЧЕНИЯ 2011



**ПЕСНИ
ДЛЯ КИТОВ**
РЕПОРТАЖ С АЗОРСКИХ ОСТРОВОВ

ИДЕМ НА ВОСТОК
ГИД ПО КИТАЙСКОМУ МЕГАПОЛИСУ

**ВОТ НОВЫЙ
ПОВОРОТ**
АВТОПУТЕШЕСТВИЕ ПО ПОЛЬШЕ

ЧИСТ ПЕРЕД СОБОЙ
ВСЕ О ДЕТОКСЕ В РАЗНЫХ СТРАНАХ

**ДАВАЙ ЕЩЕ
ПО КРУЖКЕ**
ВЫХОДНЫЕ В ДУБЛИНЕ

С БЛЕСКОМ
САМЫЕ ЯРКИЕ ФЕСТИВАЛИ ГОДА

NGTRAVELER.RU



ПУП Земли

РЕПОРТАЖ

КОРРЕСПОНДЕНТ NGT ОТПРАВИЛСЯ
НА АЗОРСКИЕ ОСТРОВА И УБЕДИЛСЯ,
ЧТО КИТЫ ЛЮБЯТ ПЕНИЕ, А ВУЛКАНЫ
— МОЖНО ИСПОЛЬЗОВАТЬ ДЛЯ
ПРИГОТОВЛЕНИЯ ПИЩИ.

Текст: Анастасия Сорвачева

Азорские острова – бывшая португальская колония, где когда-то арестовали мореплавателя Христофора Колумба, приняв его за отчаянного пирата. На островах возвышаются огромные вулканы, их не так давно кипевшие кратеры утопают в зелени. Свое путешествие по Азорам мы начали с острова Сан-Мигел.

Крестьяне и кастрюля

От Лагоа дас Фурнас поднимался серный дух. На берегу озера толпились люди, брызгал кипящий гейзер. В какой-то момент пара капель попала на мою голую ногу. Забыв о красотах природы, я подпрыгнула, потеряла вьетнамку и наступила ступней на песок, подпрыгнула еще раз – вода гейзера и земля были раскаленными, будто нагретыми на огне... Вулкан постоянно дает о себе знать на Сан-Мигеле, крупнейшем из девяти островов Азорского архипелага, куда мы добрались, перелетев половину Атлантического океана. На мои пляски никто из местных внимания не обращал: люди у кипящего гейзера разрывали песок. Таких ямок вокруг было много. В глубине узкого колодца – огромная кастрюля, закутанная во что-то типа бабушкиных платков. Двое мужчин выволокли ее за веревки на поверхность, в яму тут же опустили другой чан, закрыли колодец деревянной крышкой, а сверху насыпали горку

песка и воткнули палку с номером. Кастрюля в бабушкиных платках, источая вкуснейший аромат, поплыла в руках мужчин в сторону сосняка. Там, вокруг столиков для пикников, за такими же кастрюлями уже сидели многочисленные семьи азорцев, от прадедов до правнуков.

«Эй, ребята! – с дальней поляны нам махала рукой кудрявая женщина. – Подходите, подходите!»

«Откуда вы? О, из России! Из России еще никого не встречала, у нас на Сан-Мигеле работают молдаване и украинцы, но это ведь не совсем Россия, да?» – Маргарита без остановки говорила на чистейшем английском. Часть азорцев владеет только родным португальским диалектом, который от острова к острову меняется так, что жители запад-

ной гряды не сразу понимают тех, кто живет на островах восточной или средней гряды.

Другая часть азорцев, вне зависимости от острова, прекрасно говорит по-английски: у Азор, благодаря срединному положению между Америкой и Европой, давние дело-

**МЕСТНЫЙ
ДИАЛЕКТ**
видоизменяется от острова к острову так, что их жители не всегда понимают друг друга.





вые, дружеские и родственные связи с США и Канадой. Многие жители архипелага ни разу не были на соседних островах, но при этом жили или работали много лет в Северной Америке.

Продолжая без остановки говорить, Маргарита раскладывала из кастрюли на подносы и тарелки великолепно пахнущее мясо, курицу, кровяную колбасу, традиционные португальские сардельки и передавала блюда по кругу всей огромной семье. Первым тарелку получил старый дедушка. «Это мой отец, нас у него 14 детей, все здесь, а остальные – это золовки, зятья, а еще наши дети. А сегодня День Мадонны», – говорит Маргарита. Она рассказывает, что они всегда стараются собраться на этот праздник всей семьей, приезжают из Америки, Канады, а кто-то здесь так и живет. Все вместе готовят коцидо да фурнас. По словам Маргариты, только в вулкане его и можно приготовить, и только здесь – на Сан-Мигеле. Все, что делают в Лиссабоне или еще где-то на континенте в Португалии, – совсем не то, уверена моя собеседница. Сестра Маргариты вчера целый день заготавливала мясо и овощи со специями, а ее муж встал в четыре утра и в пять уже закопал кастрюлю в песок вулкана. Коцидо готовится минимум 7 часов. «Вот вам тарелки – пробуйте! А вот стаканы – налейте-ка вина!» – командует Маргарита. Так мы получили Дары Мадонны в ее день.

Легенда о зелено-синих глазах

Культовое место Азорских островов – Lagoa Verde и Lagoa Azul. Озера разлились в кратере вулкана. Лучший вид на них – со смотровой площадки, где открываются два чудных зеркала в обрамлении туманных гор. Приезжать сюда нужно рано утром и только в солнечный день. Тогда вы увидите, как озера скидывают с себя покровы – утренние облака медленно поднимаются и рассеиваются, открывая сияние безумно яркой зелени и голубизны.

Мы объехали Сан-Мигел вдоль и поперек, осмотрели чайные плантации с загорелыми, мускулистыми уборщиками чая и болтали с фасовщицами ароматного оранж пеко на фабрике Cha' Gorteana в окрестностях Мая (Maia). Посетили Caldeira Velha – водопад «юрского периода» (только так можно охарактеризовать огромные пальмообразные папоротники и лианы, его окружающие). Еще на Сан-Мигеле мы купались в океане на пляжах с черным вулканическим песком, смотрели в темные, бушующие у скал волны. В местечке Ломбадас пили вместе с местными холодную, бьющую прямо из скалы газированную воду. Семья азорцев с тремя малышами и двумя большими собаками с грустью рассказала нам о том, что когда-то тут был завод, разливавший газировку по бутылкам. После диктатуры Салазара в стра-

К Дню Мадонны в раскаленном песке закапывают кастрюлю с блюдом коцидо да фурнас

да» (только так можно охарактеризовать огромные пальмообразные папоротники и лианы, его окружающие). Еще на Сан-Мигеле мы купались в океане на пляжах с черным вулканическим песком, смотрели в темные, бушующие у скал волны. В местечке Ломбадас пили вместе с местными холодную, бьющую прямо из скалы газированную воду. Семья азорцев с тремя малышами и двумя большими собаками с грустью рассказала нам о том, что когда-то тут был завод, разливавший газировку по бутылкам. После диктатуры Салазара в стра-

АЗОРЫ ИСТОРИЯ



ЯСТРЕБИНЫЕ ОСТРОВА

Откуда именно появилось название островов, точно неизвестно. Наиболее популярная версия – Азоры произошли от старинного португальского слова «azures», что в переводе значит «голубые». Другая версия – название островов идет от слова «Açor» — ястреб. Есть легенда, согласно которой мореходы,

чтобы попасть на Азоры, следили за ястребами, которые возвращались к своим гнездам и одновременно указывали путь к островам. Впрочем, эта версия не подтверждена фактами – ястребов в этом районе никогда не было. Известно, что на Азорских островах бывали карфагеняне – во время раскопок были найдены пунические монеты. Есть доказательство, что в IX веке на островах высаживались викинги. А в 1493

году Христофор Колумб, возвращаясь из своего путешествия в Америку, остановился передохнуть на Санта-Марию, сходил послушать мессу в местную церковь Девы Вознесения. Правда, во время пребывания Христофора Колумба на Азорах случился неприятный казус: губернатор приказал арестовать мореплавателя, поскольку того ошибочно приняли за пирата. Потом путешественника все же отпустили,



не наступил кризис и из-за местных разборок завод закрыли. Со временем он разрушился и теперь Азоры, имея свою прекрасную минеральную воду, завозят вместо нее продукцию Nestle. Натуральную же газировку на острове можно пить совершенно бесплатно.

В таком же запущенном состоянии неподалеку от Ломбас в местечке Кальдейрас мы нашли бывший спа-курорт с некогда популярными горячими грязевыми ваннами. Курорт, увы, давно не работает.

На Сан-Мигеле мы спустились в кратер вулкана к озеру Лагоа-ду-Фогу и даже плавали в его прозрачных, давно остывших водах. А еще жили на частной вилле с садом, где по ночам расцветают огромные белые цветы кактуса. Оттуда на корабле добирались на заповедный океанский пляж на краю старого кратера. А еще нас пригласил в гости священник из поселка Вила де Агуа. Он показывал нам фотографии своей большой семьи и фото с Иоанном Павлом II.

С самого большого из девяти островов Азорского архипелага и туристически развитого Сан-Мигеля, богатого достопримечательностями, наш путь лежал дальше – на знаменитые острова китобоев и на остров перекрестка 18 морей. И чтобы улететь туда, мы приехали в конечный пункт нашего путешествия по Сан-Мигел.

Понта-Делгада и Геракл

«В городе Понта-Делгада/ Нет магазинов роскошных,/ Гор синеватые глыбы/ Тают в окрестном тумане»... Бард Александр Городницкий был прав: на улицах Понта-Делгады действительно нет «магазинов роскошных». По мостовым, выложенным черно-белой брусчаткой, спешат старухи в черных платках, на набережной сидят полуголые ребята с большими крестами на шеях, к стенам домов жмутся группы вечно болтающих о чем-то мужчин.

В Понта-Делгаде можно было бы разочароваться, если бы... не девушки, ботанические сады и кладбище со старинными склепами.

Красивых девушек и юношей вы встретите во время венчаний в церквях Понта-Делгады. Алтари, украшенные золотом, молитвенные скамьи из темного дерева. Невеста в изящном белом платье и гости в вечерних туалетах – если вам посчастливится застать венчание, эти картинки не забудутся еще очень долго.

В ботаническом саду Antonio Borges отдыхаешь от вечного шума Понта-Делгады. Во влажном теплом лесу вспоминаешь, что климат Азор – субтропики. Крутом растут резиновые, железные, а также знаменитые драконовые деревья. Помните, в 11-м

Высочайшая точка Португалии – вершина Понта-ду-Пику почти всегда скрыта за облаками

АЗОРЫ ИСТОРИЯ

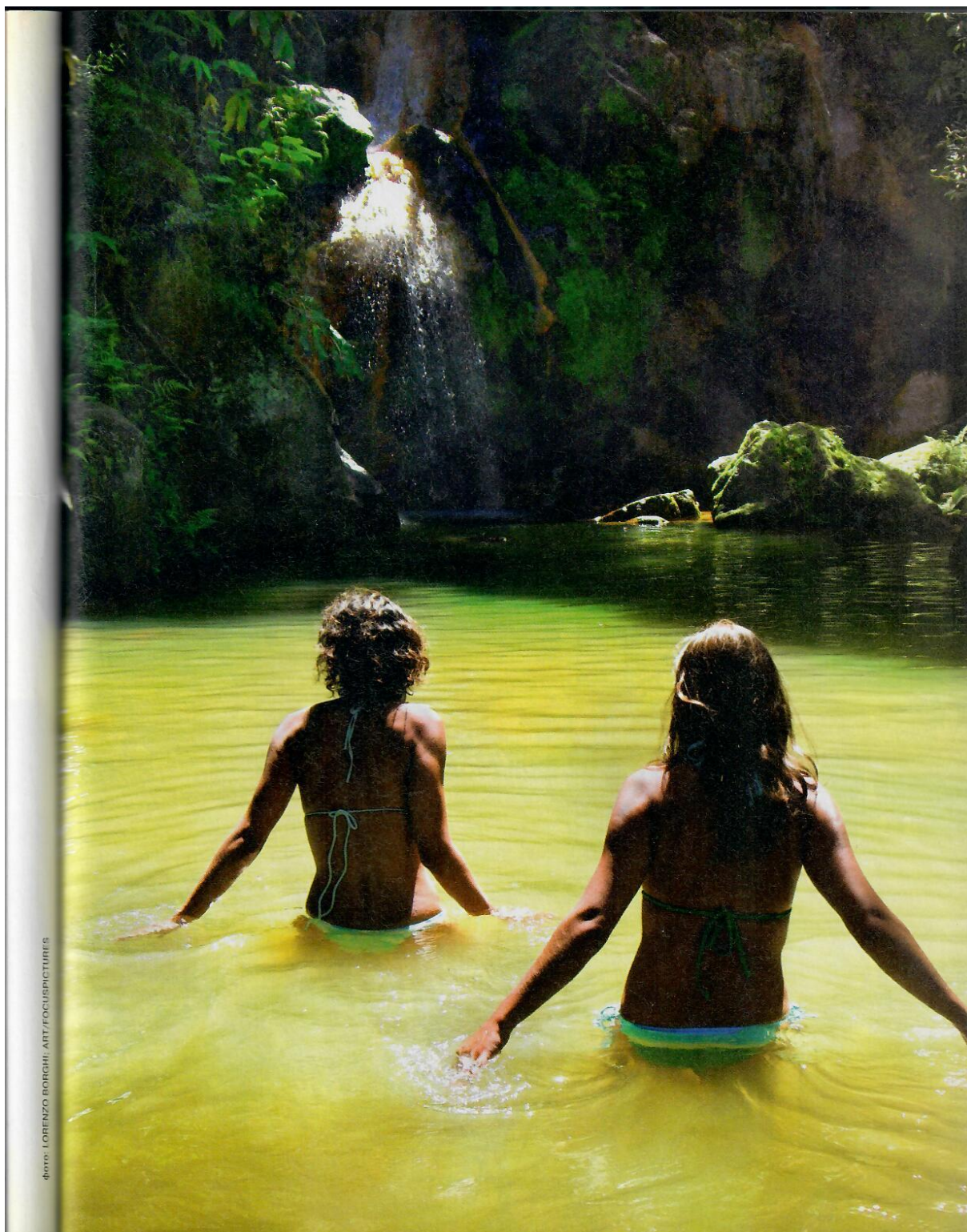


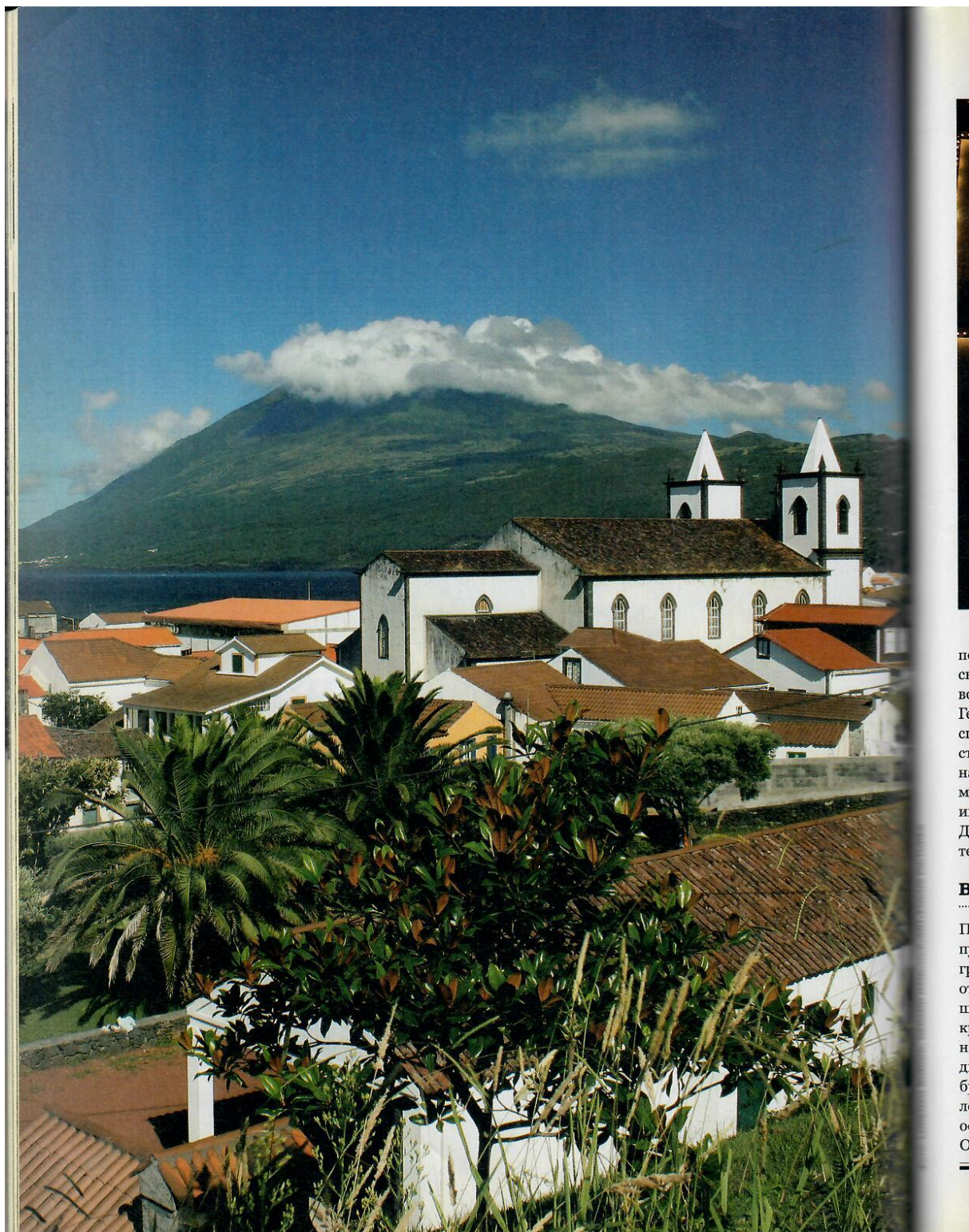
ДИКТАТУРА САЛАЗАРА

Вначале Антониу ди Оливейра Салазар был профессором политэкономии – с 1917 года миролюбиво учил студентов в Коимбрском университете. Как вспоминали потом студенты, был вполне лоялен к учащимся. В 1928 году его карьера резко пошла вверх, он стал министром финансов, а потом, в 1932 году, – премьер-министром Португалии. Салазара принято считать

диктатором, есть исследователи, которые полагают, что во времена его правления в Португалии был самый настоящий фашистский режим. Почти сразу, как только пришел к власти, Салазар ввел новую конституцию, благодаря которой он получил самые широкие полномочия: в Португалии наступил фактически авторитарный режим. Салазар основал собственную секретную полицию PIDE, которая подчинялась ему напрямую. Новая служба с энтузиазмом

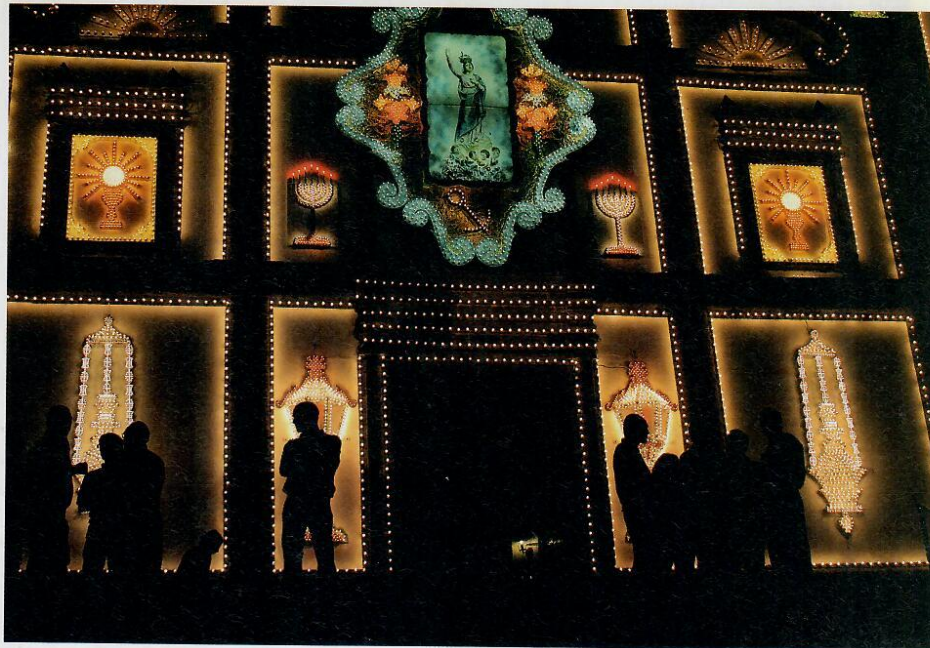
преследовала всех противников Салазара. В оправдание Салазара некоторые историки отмечают, что на тот момент в Португалии не было как таковой смертной казни – крайне необычное явление для диктаторских режимов того времени. Салазар активно поддерживал и развивал колонию, часто в ущерб самой метрополии. К 1945 году в подчинении Португалии помимо Азор были Мадейра, Кабо-Верде, Сан-Томе и Принсипи, Ангола, Мозамбик.





по
св
вс
Ге
сп
ст
на
мо
и
Д
те

В
.....
П
пу
гр
от
ш
к
ни
д
бр
ле
ос
О
=



подвиге Геракл говорит: «Я иду на край света, ищу сад Гесперид, где растет дерево молодости». Согласно древнему мифу, Геракл убил дракона, охранявшего сад Гесперид, и из крови чудовища выросли эти странные игольчатые деревья, сок которых напоминает бурю «драконью» кровь. Как знать, может быть, край света, куда плывал Геракл, был именно здесь, на Азорских островах, в садах Понта-Делгады (вероятность этого ничтожно мала, но кто теперь разберет этих героев мифов!).

Вино и заросшие кратеры

Пику (в переводе – «пик», «гора») самый дикий, пустынный и нетуристический остров в средней гряде Азорского архипелага. Кажется, это здесь – отражение рая на Земле. Зелень холмов на потухших вулканах. На их склонах и в заросших травой кратерах рассыпаны разноцветные, рыжие, черные, белые, будто игрушечные коровы и лошади. Здесь большая влажность и раз в день может брызнуть редкий дождь. Над островом в определенное время обязательно встает пирамидальная, острая вершина главного вулкана Понта-ду-Пику. Она почти всегда скрыта облаками, но раз в день,

ЮНЕСКО ПРИЗНАЛО
виноградники
Пику мировым достоянием и с 2002 года взяло их под свою защиту.

на закате или на восходе, обязательно открывает на миг свои совершенные и величественные формы. Подняться на вершину вулкана – значит подняться на высочайшую точку всей Португалии – 2351 метр.

Места для дикой стоянки мы не нашли: леса на острове слишком густые, а вдоль побережья тянутся крестьянские поля или дорога. Палатку поставили в полудиком кемпинге древнего порта Лажеш-ду-Пику. Ужинали в уютном ресторанчике Lagoa на набережной: чесночные оливки, головка нежного сыра и только что пойманная рыба с пряным белым сухим Atlantico.

Виноградники Пику в 2002 году были признаны мировым достоянием и охраняются ЮНЕСКО, в частности потому, что они являются примером невероятного трудолюбия азорцев и особого вида виноделия. Виноград растет в маленьких квадратах земли, которые обложены стенами из вулканического черного камня. Эти стены защищают лозу от соленого океанского ветра, а кроме того, черный цвет лучше притягивает солнце: за счет тепла виноград и вызревает. Традиционно на Пику производят белое вино. Наиболее знаменитые виноградники Пику Verdelho расположены рядом с портом Мадалена (Madalena). До рево-

АЗОРСКИЕ ОСТРОВА

CALDEIRA DO FAIAI



ОСТРОВА ФАЯЛ

Кальдера Caldeira do Faial – титанический кратер вулкана. Когда-то в центре него находилось озеро, но оно испарилось во время последнего на Азорах извержения вулкана более 50 лет назад. Главный секрет кальдеры – удивительный, известный на весь мир оптический эффект: когда смотришь сверху на дно кратера, кажется, что до его «зеленых дубов

и «холма» внизу рукой подать. Но потухший вулкан обманывает! Когда, спустя часа три, вы мокрые и в глине доберетесь до дна вулкана, «зеленые луга» окажутся лесом, а «холм» — огромной внутренней горой-кратером. Киньте взгляд наверх — и вам опять покажется, что до верха всего ничего. Если бы не мультяшные фигурки людей наверху, на кромке кратера вулкана, расстояние глазами понять невозможно.

CAPRLINHOS

Зона вулканической активности – последний вулкан Азор. Здесь до сих пор из щелей в земле вырывается горячий серный воздух и дым.

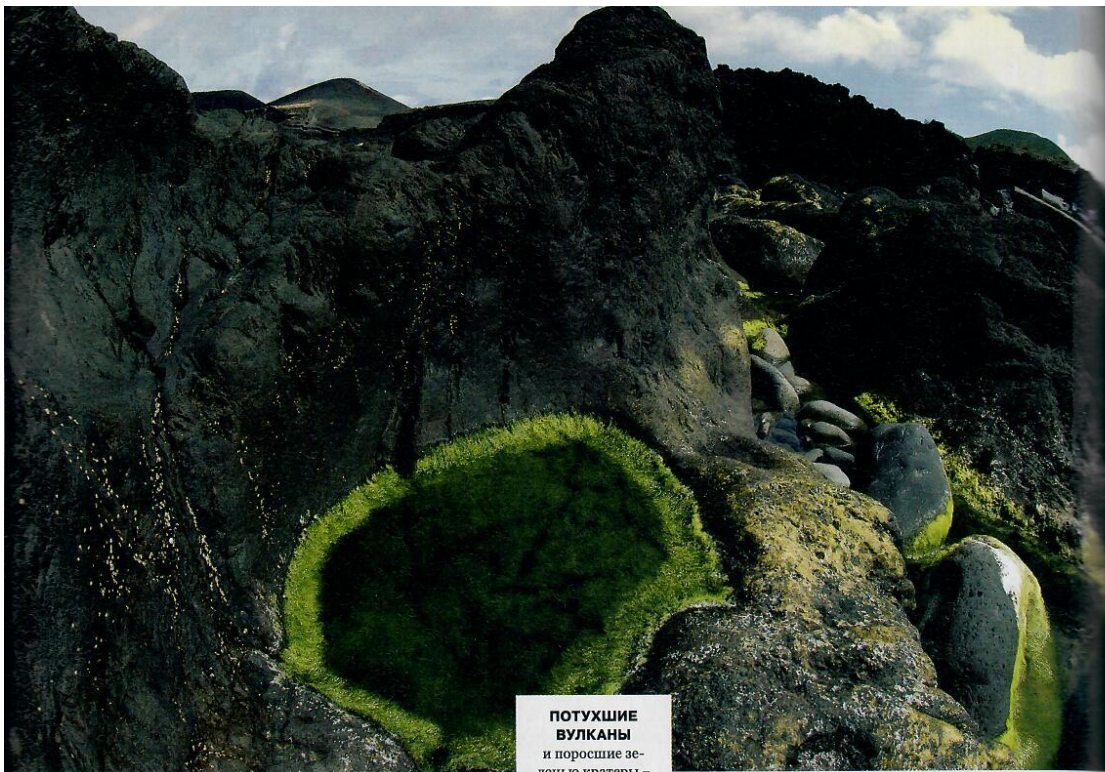
Пик пик

Пику – самая высокая гора в Португалии. Когда извержение вулкана еще не имело научного объяснения, островитяне называли это явление «мистерио» и совершали на вулканах религиозные обряды.

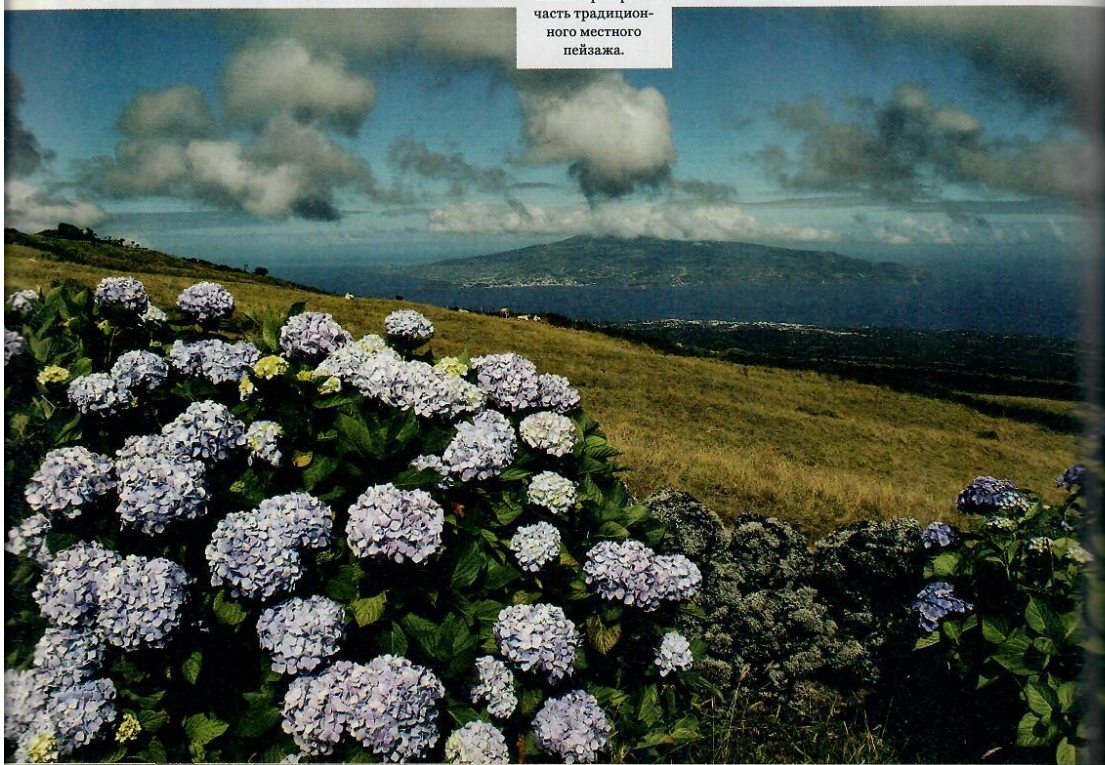
ТРАДИЦИИ АЗОРЦЕВ

«Чествование Святого Духа» – традиционный религиозный праздник Азорских островов. Перед праздником семьи просителей Святого Духа закалывает нескольких быков и из их мяса все женщины деревни целые сутки готовят еду. Символ торжества – хлеб и голубь.





**ПОТУХШИЕ
ВУЛКАНЫ**
и поросшие зе-
ленью кратеры –
часть традицион-
ного местного
пейзажа.



люди
сию
них
порт
го ца
под
их са
и пт
ет ш
звезд
Ра
и пл
наше
лоти
мания

Сып
.....
Посл
лями



Рибей
дну п
сенни
Куп
черно
турал
шо ст
азор
ный у
рядом
скале



Ponta s
в 1957
мов и
ялу де
Маяк о

люции 1917 года Пику поставлял в царскую Россию белое вино, от сухого до крепленого. Одно из них носит название «KZAR» – «к царю» и до сих пор продается на Пику. Отведав в ресторане белого царского вина, мы отправились спать в палатку под шум океана и крики безумных ночных чаек: их самцы в июле-августе всю ночь охраняют яйца и птенцов. К вечеру Азорские острова наполняются шум крыльев и призывный гам носящихся под звездным небом белых птиц.

Ранним утром на пирамидах хвойных деревьев и платанов блестит роса, как, впрочем, и на стенах нашей палатки. Под кемпингом в легкой дымке золотится бухта для купания – с пирсом и лестницей в манящую океанскую воду.

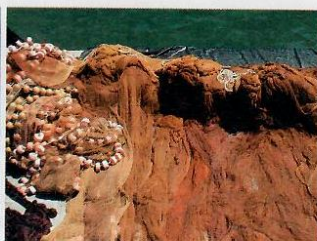
Сын китобоя

После утреннего купания мы по дороге между полями и субтропическими лесами дотопали до порта

огромной частной виллой. Хорошо купаться в маленьких бухточках-бассейнах, которые островитяне защитили стенами от волн; таких купален на Пику, да и на всем архипелаге много.

Мы шли по дороге в кемпинг в компании огромного дружелюбного пса. Он отстал, когда я вскинула руку, ловя попутку. Тут же остановился минигрузовик, а в нем седой мужчина с пышными усами, трубкой в зубах и соломенной шляпой на голове. Томаж – сын китобоя.

Благодаря ему мы узнали все о Пику. Мы пили традиционный тоник с лимоном; побывали на закрытых праздниках в деревнях Сан-Матеуш и Сан-Кайтано. Старики, молодежь и дети под гитары и скрипки танцуют старинные деревенские танцы. Нас кормили печеными крабами, не давая заплатить ни цента. После гулянки всей деревней бывшие китобои и их сыновья пригласили нас во двор большого частного дома. Они угощали, беседовали с нами, жаловались на запрет их ремесла – охотить-



Рибейрос, где прямо в скале вырублен бассейн. По дну плавали маленькие разноцветные рыбки, занесенные сюда океанским прибоем.

Купаться лучше на немногочисленных пляжах из черного вулканического песка, в портах, в полуна- туральных бассейнах, как в Рибейрос. Или же хорошо спускаться в открытый океан со скал, к которым азорцы прикрепили лестницы. Один такой необыч- ный уединенный и замечательный пляж-скала есть рядом с Лажеш-ду-Пику у отеля Aldeia da Fonte: к скале ведет узкая тропинка между садами отеля и

ся на китов и дельфинов по закону нельзя. Когда-то их отцы и деды часами ждали сигнала смотрящего на вышке, а потом на лодках, вооруженные гарпу- нами, неслись в тот квадрат океана, где был заме- чен огромный хвост или фонтан кашалота. Много- тонных и многометровых животных по традиции забивали гарпунами, втаскивали волоком в порт Лажеш-ду-Пику, пилили на куски, а потом отправ- ляли на местную китобойную фабрику (сейчас там замечательный музей – Museu da industria baleeira, непременно зайдите).

АЗОРЫ ИСТОРИЯ



ВУЛКАНЫ

Азорские острова вул- канического происхож- дения. Последнее извер- жение вулкана (это был Ponta dos Capelinhos) произошло на Фаяле в 1957 году. Пепел засыпал несколько до- мов и высокий маяк, а лава прибавила Фа- ялу два лишних квадратных километра. Маяк откопали, а на месте домов устроили

очень интересный подземный музей гео- графической истории Азор, где можно уви- деть, каким образом миллионы лет назад подводные вулканы один за другим подни- мали острова на поверхность Атлантиче- ского океана. Область у вулкана Ponta dos Capelinhos до сих пор выглядит примерно как поверхность планеты Марс – красно-бу- ро-черная без единого деревца или цвет- ка: вулканический песок раскален так, что

можно легко обжечься. Во время изверже- ния 1957 года из центра острова ушло или испарилось огромное озеро, находивше- ся раньше в гигантском кратере. До это- го самого кратера при желании можно до- браться часа за три: путь будет не слишком легким, есть шанс сильно испачкаться и расшибить коленки, но зрелище, которое вас ждет в конце пути, поверьте, того дей- ствительно стоит.

Сыновья китобоев рассказывали о том, что стаи дельфинов съедают всю рыбу и им нечего ловить. Они спрашивали меня: «А в России как? Ах, ты считаешь, что убивать дельфинов и китов без острой надобности и голода не стоит? Ну да, ты права, но это наше ремесло, наша традиция. Как испанская коррида...»

Китобои, друзья Томажа и Луиша, называли меня «камарада из России», каждый задавал вопросы о нашей «большой стране», приглашая россиян приезжать гостить на Пику, говорили о русской литературе, о мелкой азорской мафии, которая не заметна для туристов, но существует, о невиданной красоте Азорских островов и океана. А жены китобоев отрезали нам лучшие куски вкуснейшего мяса и наливали вино. А потом Томаж устроил нам охоту на китов.

Песни для китов

Обязательным пунктом программы на Азорах должны стать «смотрины дельфинов и китов». Организованы они по принципу старой охоты: смотрящий на вышке на берегу передает капитанам информацию по радию, как только увидит стаю дельфинов или фонтаны китов, и тогда лодки и катера на всех парах несутся к означенному квадрату. Но только не с китобоями с гарпунами, а с туристами с фотоаппаратами. Стоит удовольствие около 50 евро. Томаж представил нас главе «китового» клуба Futurismo в Лажеше как своих друзей и мы поехали на «охоту» за полцены.

Капитан заглушил мотор, лодка закачалась на волнах, дети и взрослые сели на борт и стали болтать ногами в соленой воде. Вдалеке дрейфовали лодки с одетыми в надувные жилеты и не смевшими шелохнуться туристами от других компаний. И тут женщина, которая стояла рядом, запела. Миг – и к ней присоединилась другая, потом слова песни подхва-

Чтобы заставить китов показаться из воды, дети и женщины на корабле начинают петь

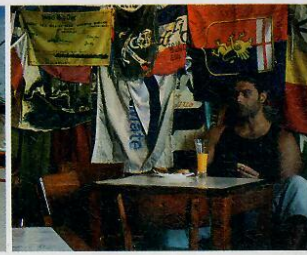
тила девочка, наконец – мальчик-подросток. Мелодичное, берущее за душу пение летело над океаном, стройные голоса женщин и детей взлетали вверх, непонятные, но казалось, такие знакомые русскому слуху португальские слова рождали неясные образы. Вдруг валил взрыв в воздух мощный фонтан

брызг. И тут же ему ответил второй. Киты вынырнули из воды на пение, а мы уже неслись прямо на них, подпрыгивая на волнах и зарываясь носом в водные ямы. Плавники поднялись еще несколько раз. Капли с хвостов и фонтаны брызг намочили нам лица. Киты последний раз стегнули по океану плавниками и ушли в толщу воды. Теперь они подни-

мутся на поверхность самое раннее через три часа. Женщины больше не пели, а перед нами возникла вершина вулкана, зелено-золотая, с прорезями рек черной застывшей лавы. Всего восемь часов – и можно оказаться на вершине Пику!

Вершина Пику

Каждый день остров под сенью горы и двойной дугой радуг открывал нам очередную тайну: то потухшие кратеры Furna de Frei Matias; то спуск в туннель лавы Grutas das Torres, где на глубине 25 метров под землей раскаленные потоки проделали бесконечные ходы. Тут холодно, царство абсолютной тишины и темнота. Свет фонаря на каске высвечивает литые, будто стеклянные капли вулканической породы и морщинистый от застывших потоков лавы пол. А потом нас ждало главное богатство острова – Понта-ду-Пику. На гору мы начали подъем от «последнего приюта», местечка Cadeco das Cabres. Там есть альпинистская станция и всем собирающимся забраться на заснувший вулкан тут совершенно бесплатно проводят «курс молодого бойца» и выдают рацию. Гору часто заволакивают тучи и заблудиться тут довольно легко.





Хотя в итоге, даже заблудившись, просто карабкаясь по более крутым склонам, достигнешь вершины за шесть часов. Усталые ноги и ободренные об острую лаву пальцы рук окупают вид с Пику: у подножия, куда ни кинь взгляд, лежит бескрайний океан, а по его асфальтово-золотой глади тенью от облаков плывут остальные острова азорского архипелага, и среди них наша следующая цель – остров, где сходятся тысяча морских путей.

Пуп земли

Орта – главный порт и столица Фаяла, – это тот самый «Пуп Земли». Здесь сходятся важнейшие мировые линии – телеграфные и телефонные кабели впервые соединили Европейские страны и Америку через Орту, тут приземлялись первые самолеты регулярных рейсов крупнейших мировых авиакомпаний, в Орте некогда идущие в Новый Свет корабли спасались от пиратов, а сегодня тут проходят главные трансатлантические корабельные маршруты. Более 1100 кораблей ежегодно заходят в порт. Орта – это еще и перекресток 18 морей для парусников со всего мира. Свидетельство – набережная порта: каждый

**ЭКИПАЖИ
ПАРУСНИКОВ**
прибывая в Орту,
оставляют здесь
изображения
с символом своего
корабля.

парусник по прибытии оставляет здесь изображения с символом корабля, фамилиями членов экипажей или флагом страны. Новые картинки появляются ежедневно. При нас загорелые яхтсмены с другого конца света выводили на мостовой масляными кра-

сками причудливый узор. Тысячи таких рисунков, старых и новых, покрывают пирсы и причалы Орты. Среди них нам удалось отыскать российский: двое ребят и девушка из Ростова-на-Дону оставили свои имена на фоне парусника и российского флага. Послания моряки, заходящие в порт Фаяла, оставляют не только на мостовой. К примеру, в Орте вы найдете один из самых знаменитых морских баров мира – «Питэр». До существования сотовых телефонов и прочих способов скоростной связи капитаны судов, моряки и рыбаки заходили в «Питэр», выпивали и оставляли здесь письма друг другу. Часть из них до сих пор приколоты к стойке бара. Стоит сказать, что и сегодня моряки, следуя старой традиции, оставляют в «Питэре» весточку – флаги своих стран. Прежде чем отправиться в Москву, мы тоже решаем последовать традиции и оставить послание. Так что если вас вдруг когда-нибудь занесет на Фаял, поинтересуйтесь, может и вас там ждет письмо. **NGT**

ПОРТУГАЛИЯ: АЗОРСКИЕ ОСТРОВА

Азорские острова – архипелаг в Атлантическом океане, они делятся на три группы: Западная (Корву и Флорис), Центральная (Файл, Грасиоза, Пику, Сан-Жоржи, Терсейра и Восточная (Санта-Мария, Сан-Мигел). Первое поселение на островах было основано в 1439 году,

оно называлось «Praia dos Lobos». В 1976 году Азорский архипелаг был объявлен автономным регионом Португалии. Правительство Азор находится в городе Понта-Делгада на острове Сан-Мигел. Население архипелага согласно последней переписи – 237 000 жителей.



ВИЗА

Чтобы получить визу, следует обратиться в консульский отдел посольства Португалии по адресу Ботанический переулок, 1. Записаться на прием в Москве можно по телефону: +7(495)981.3414 с 15:00 до 17:00. Часы приема – пн-пт с 10:00 до 13:00. Консульский сбор – 35 евро.



БИЛЕТЫ

Добраться до Азорских островов можно на самолете. К примеру, с помощью авиакомпании TAP Portugal (www.flytap.com), цены от 380 евро. А потом внутренними рейсами компаний SATA (www.sata.pt) и TAP Portugal, которые выполняют регулярные ежедневные полеты из Лиссабона и Порто на острова Сан-Мигел, Терсейра и Файл. Время перелета – около двух с половиной часов.



СЕЗОН

В августе и сентябре – сезон деревенских традиционных праздников и самая мягкая погода. Любители одиночества и покоя ездят круглый год. Но имейте в виду, что погода может преподнести сюрпризы: то вдруг зарядит дождь на несколько дней, то начнет штормить. Что касается температуры, то зимой она колеблется от +16 днем и около +13 ночью. Кстати, летом жара никогда не бывает чрезмерной. Самый теплый месяц – август, средняя температура днем – +23 и +18 °C ночью. Максимальная температура на Азорах достигала отметки +30 °C.



СВЯЗЬ

Сделать звонок можно и из гостиницы, но обойдется вам это в большую сумму. Дешевле всего – звонки из уличных таксофонов. Для звонка из Португалии в Россию надо набрать 07, потом код города, потом номер телефона. На острове Файл, в порту Орта беспроводной интернет wi-fi – бесплатный (для пользования вам надо иметь собственный ноутбук). Также в городе

много интернет-кафе с доступным по ценам интернетом.



ГДЕ ПОЕСТЬ

Сан-Мигел, Понта-Делгада
Прекрасный ресторан Nacional (Rue Acoana Oriental), где каждому гостю в знак приветствия бесплатно преподносят головку сыра, оливки с чесноком и хлеб множества видов. Ресторан – еще одна примета Понта-Делгады. Такое приветствие, как в Nacional, свойственно всем отличным и нетуристическим ресторанам Азор. Если вам не принесли на закуску хотя бы оливки, это повод причислить заведение к разряду туристических и больше туда не ходить. В Nacional не только принесут бесплатные закуски, но и расскажут о прелестях местного вина и порто, и обслужат так, словно вы пришли в гости к любимым родственникам. А еще можно отвеждать угощений в кафе на местных рын-

ках и в палатках на островных праздниках. На **острове Пику** отлично можно отобедать в ресторане Lagoa.



ГОСТИНИЦЫ

Остров Сан-Мигел
Hotel Ponta Delgada
Завтрак, джакузи, маленький бассейн, турецкая парная и смешанная сауна.
► *Joao Francisco Cabral 49*
► +351(296)209.480
► от €102 в день

Hotel Vila Nova
Завтрак, свой бассейн.
► *Joao Francisco Cabral*
► +351(296)301.600
► от €80 в день

Furnas Camping
Есть душ, туалет, кухня. В выходные очень шумно. В целом чистый и удобный кемпинг.
► €12 в день за двоих с палаткой и машиной

Quinta Altamira Caloura

Виллы с собственным садом. А еще к вашим услугам – бассейн и дикий пляж.
► *Caloura, 9560-211, gua de Pau*
► +351(296)301.600
► €77 за виллу

Остров Пику

Aldeia da Fonte
Прекрасный уединенный отель из отдельно стоящих шикарных вилл на берегу океана.
► *Ilha do Pico*
► +351(292)679.500
► от €100 за двоих

Madalena Camping

Что-то вроде футбольного стадиона у дороги, где каждая палатка освещена своим персональным прожектором. Электричество до сих пор считается на Пику символом хорошей жизни.
► от €8 за ночь на двоих



МАГАЗИНЫ

Стоит помнить, что местные магазины работают в весьма своеобразном режиме. К примеру, по рабочим дням они открыты с 9:00 до 13:00 и с 15:00 до 19:00. По субботам – исключительно до 13:00.



ОДЕЖДА

Возьмите туристические ботинки, походные брюки со штанинами на молнии – для превращения их легким движением руки в шорты, ведь погода на Азорах часто меняется от жары до дождя и обратно. Плюс непромокаемую куртку, легкий свитер (для восхождения на вулкан Пику и спуск в вулкан на Файле), теплую одежду (если планируете заночевать на горе Пику), темный купальник и плавки для термальных источников Сан-Мигеля (железо не отстирывается на светлых тканях).



АВТОР ТЕКСТА

Анастасия Сорвачева. Журналистка, живет в Италии. В захватывающее путешествие по Азорам отправилась с мужем Лоренцо.

